



RASG-PA ESC/14

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
GRUPO REGIONAL SOBRE SEGURIDAD OPERACIONAL DE LA
AVIACIÓN - PANAMÉRICA
(RASG-PA)

DÉCIMO CUARTA REUNIÓN DEL
COMITÉ DIRECTIVO EJECUTIVO
(RASG-PA/14)

INFORME FINAL

Seattle, Estados Unidos

15-16 de agosto de 2012

Presentado por la Secretaría

Agosto 2012

La designación empleada y la presentación del material en esta publicación no implican expresión alguna por parte de la OACI referente al estado jurídico de cualquier país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades, o relacionados con la delimitación de sus fronteras o límites.

	ÍNDICE	PÁGINA
i	Índice	i-1
ii	Reseña	ii-1
	Lugar y Duración de la Reunión	ii-1
	Organización, Funcionarios y Secretaría.....	ii-1
	Idiomas de Trabajo.....	ii-1
	Orden del Día	ii-1
	Horario y Métodos de Trabajo	ii-2
	Asistencia	ii-3
	Conclusiones y Decisiones.....	ii-3
	Lista de Decisiones	ii-3
	Lista de Participantes	iii-1
Cuestión 1 del Orden del Día:	Revisión y Aprobación del Orden del Día Provisional y Horario del RASG-PA ESC/14	1-1
Cuestión 2 del Orden del Día	Revisión del Informe de la Reunión del RASG-PA ESC/13; incluyendo el seguimiento de las Conclusiones y Decisiones del RASG-PA.....	2-1
Cuestión 3 del Orden del Día	Actualización/Estado de los Proyectos y Grupos de Trabajo del RASG-PA.....	3-1
Cuestión 4 del Orden del Día	Programa de Actividades RASG-PA 2013	4.1
Cuestión 5 Del Orden del Día:	Reunión RASG-PA/5	5-1
Cuestión 6 Del Orden del Día:	Otros asuntos	6-1

Reseña

ii.1 Lugar y Duración de la Reunión

La Décimo Cuarta Reunión del Comité Directivo Ejecutivo (RASG-PA ESC/14) se celebró el día 15 de agosto de 2012 en las instalaciones Boeing Everett y el 16 de agosto en el Museo de Seattle sobre Vuelo, Seattle, Estados Unidos.

ii.2 Organización, Funcionarios y Secretaría

El Sr. Oscar Derby, Co-Presidente del RASG-PA (Estados/Territorios), y el Sr. Alex de Gunten, Co-Presidente del RASG-PA (Industria), dirigieron las discusiones basados en los asuntos de la orden del día. La Sra. Loretta Martin, Directora Regional de la Oficina Regional para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC) actuó como Secretaria del RASG-PA y fue asistida por los señores Oscar Quesada, Director Regional Adjunto de la Oficina Regional SAM de la OACI; Miguel Marín, Especialista Técnico en Operaciones, OACI Montreal, Eduardo Chacín, Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo de la Oficina Regional NACC de la OACI, y Adolfo Zavala, Especialista Regional en Gestión de Tránsito Aéreo de la Oficina Regional NACC de la OACI.

ii.3 Idiomas de Trabajo

Los idiomas de trabajo de la reunión fueron el español y el inglés. La documentación y el informe de la reunión estuvieron disponibles en español y en inglés.

ii.4 Orden del Día

El ESC revisó la Agenda, la cual fue adoptada como sigue:

Cuestión 1 del Orden del Día

Revisión y aprobación del Orden del Día provisional y horario del RASG-PA ESC/14

Cuestión 2 del Orden del Día

Revisión del Informe de la Reunión del RASG-PA ESC/13; incluyendo el seguimiento de las Conclusiones y Decisiones del RASG-PA

- 2.1 Revisión del Informe de la Reunión RASG-PA ESC/13
- 2.2 Revisión de las Conclusiones y Decisiones del RASG-PA

Cuestión 3 del Orden del Día

Actualización/Estado de los Proyectos y Grupos de Trabajo del RASG-PA

- 3.1 Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Pan-América (PA-RAST)
 - Estado/actualización
 - Estado del DIP
 - Equipos de Seguridad Operacional de la Pista
 - Equipo de Análisis de Tema

-
- Términos de Referencia
 - Familiarización del Programa de Evaluación de Seguridad Operacional de Aeropuertos Foráneos de la FAA (FASAP)
- 3.2 Equipo a cargo del Informe Anual sobre Seguridad Operacional (ASRT)
- Estado/actualización – 3ª. Edición del Informe
- 3.3 Equipo de Instrucción de Seguridad Operacional de la Aviación (ASTT)
- Estado/actualización
 - Taller de Seguridad Operacional de la Aviación RASG-PA – Bogotá
- 3.4 Proyecto GSI/3 – Protección de la Información de Seguridad Operacional
- Estado/actualización
 - Sigüientes pasos
- 3.5 Proyecto GSI/12 - Intercambio de Información de Datos de Seguridad Operacional
- Estado/actualización
- 3.6 Proyecto GSI/4 – Comisión de Investigación de Prevención de Incidentes y Accidentes de Centroamérica - Consejo Regional Accidentes/Incidentes
- Estado/actualización
- 3.7 Proyecto GSI/1 – Proyecto de fraseología normalizada en español
- Estado/actualización
- 3.8 Proyecto de para la reducción del choque con aves ALTA/IATA
- Estado/actualización

Cuestión 4 del Orden del Día

Programa de Actividades RASG-PA 2013

Cuestión 5 del Orden del Día

Reunión RASG-PA/5

- 5.1 Orden del Día y Logística
- Presentación del RASG-PA al FSF IASS

Cuestión 6 del Orden del Día

Revisión de la Cumbre Panamericana de Seguridad Operacional de la Aviación 2012

Cuestión 7 del Orden del Día

Otros asuntos

ii.5 **Horario y Métodos de Trabajo**

La Reunión llevó a cabo la sesión de las 08:30 a 16:30 horas.

ii.6 **Asistencia**

Asistieron a la reunión 24 miembros y personal del Comité Ejecutivo Directivo del RASG-PA (ESC).

ii.7 **Conclusiones y Decisiones**

El Comité Ejecutivo Directivo del Grupo Regional sobre Seguridad Operacional de la Aviación – Panamérica (RASG-PA ESC) registra sus actividades como Decisiones.

ii.8 **Lista de Decisiones**

La Reunión del RASG-PA ESC/14 formuló 3 Decisiones

No. RASG-PA ESC	Título	Página
RASG-PA ESC/14/01	Se suministrará a los Estados un Aviso de Seguridad Operacional del RASG-PA (RSA) cuando se finalicen las Iniciativas para Aumentar la Seguridad Operacional del RASG-PA	3-1
RASG-PA ESC/14/02	Enviar a los Estados y a la industria un Aviso de Seguridad Operacional del RASG-PA (RSA) para promover el programa FASAP de la FAA	3-1
RASG-PA ESC/14/03	Enmendar el Manual de Procedimientos del RASG-PA para modificar el mes de la reunión de los miembros del RASG-PA	4-1

LISTA DE PARTICIPANTES

Brasil/Brazil

Carlos Eduardo Magalhaes da Silveira Pellegrino **IATA**

Chile

Peter Cerdá
Gabriel Acosta

Lorenzo Sepúlveda Biget
Félix Martínez Baeza

IFALPA

Costa Rica

Germán Díaz-Barriga

Ricardo Jiménez Paniagua

IFATCA

Estados Unidos / United States

Alexis Brathwaite

Dawn Veatch
James Fee
Randy Moseng

Secretaría de la OACI ICAO Secretariat

Jamaica

Loretta Martin
Oscar Quesada
Miguel Marín
Eduardo Chacín
Adolfo Zavala

Oscar Derby

México

Enrique Herrera Mejía

AIRBUS

William Bozin

ALTA

Alex de Gunten
Santiago Santos

BOEING

Gerardo Hueto

CASSOS

Gregory Fox

Flight Safety Foundation

Rodolfo Quevedo

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
BRAZIL/BRASIL		
Carlos Eduardo Magalhaes da Silveira Pellegrino Director	National Civil Aviation Agency	Tel. + 55 21 350 15124 E-mail carlos.pellegrino@anac.gov.br
CHILE		
Lorenzo Sepúlveda Biget Director de Seguridad Operacional	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 562 4392 498 E-mail lsepulveda@dgac.cl
Félix Martínez Baeza Jefe del Subdepartamento Transporte Público	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 562 4363 172 E-mail fmartinezb@dgac.cl
COSTA RICA		
Ricardo Jiménez Paniagua Inspector Estándares de Vuelo	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel.: +(506) 8997-5454 Email ricardocori@hotmail.com
JAMAICA		
Oscar Derby Director General	Jamaica Civil Aviation Authority	Tel. + 876 909 5338 E-mail dg@jcaa.gov.jm
MEXICO / MÉXICO		
Enrique Herrera Mejía Subdirector de Seguridad Aérea	DGAC – México	Tel. +52 55 5723-9300, ext. 18057 E-mail eherrera@sct.gob.mx
UNITED STATES / ESTADOS UNIDOS		
Dawn Veatch Director, Western Hemisphere Office	Office of International Affairs (API) Federal Aviation Administration	Tel. + 202 385 8900 E-mail dawn.veatch@faa.gov
James Fee Safety Analysis Branch Manager	Aviation Safety Information Analysis and Sharing Division Federal Aviation Administration US CAST	Tel. + E-mail james.fee@faa.gov
Randy Moseng Airport Safety Standards	Airport Safety Standards Federal Aviation Administration US CAST	Tel. + E-mail randy.mosend@faa.gov
AIRBUS		
William Bozin VP Safety and Technical Affairs	Airbus Americas	Tel. + 202 331 2239 E-mail bill.bozin@airbus.com
ALTA		
Alex de Gunten Director Ejecutivo	ALTA – Asociación Latinoamericana y del Caribe de Transporte Aéreo	Tel. + 1786 388 0222 E-mail adegunten@alta.aero
Santiago Saltos Industry Affairs Manager	ALTA – Asociación Latinoamericana y del Caribe de Transporte Aéreo	Tel. + 1786 388 0222 E-mail ssaltos@alta.aero

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
BOEING		
Gerardo Hueto Deputy Chief-Aviation System Safety	Boeing	Tel. + 425 237 3129 E-mail gerardo.m.hueto@boeing.com
CASSOS		
Gregory Fox Coordinator	Caribbean Aviation Safety and Security Oversight System	Tel. + 876 817 9548 / 929 0951 E-mail gfox@cwjamaica.com ; adminofficer@rasos.org
Flight Safety Foundation		
Rodolfo Quevedo Deputy Director	Technical Programs	Tel. +1 703-739-6700 x 111 Mobile +1 201-921-3983 E-mail quevedo@flightsafety.org
IATA		
Peter Cerdá Regional Director The Americas and Atlantic	IATA	Tel. +305 266 7718 E-mail cerdap@iata.org
Gabriel Acosta SO & I Manager for LATAM	IATA	Tel. + 305 607 3180 E-mail acostag@iata.org
IFALPA		
Germán Díaz Barriga Executive Vice President CAR/SAM Region	IFALPA	Tel. + 5255 5091 5954 E-mail atecnicos@aspa.org.mx
IFATCA		
Alexis Brathwaite	IFATCA	Tel. + E-mail pcx@ifatca.org
ICAO/OACI		
Loretta Martín Regional Director Directora Regional	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel.: + 52 55 5250 3211 E-mail lmartin@icao.int Web: www.mexico.icao.int
Oscar Quesada Deputy Regional Director Director Regional Adjunto	South American Office (SAM) / Oficina para Sudamérica	Tel.: + 51 1 611-8686 E-mail: oquesada@lima.icao.int Web: www.lima.icao.int
Miguel Marin Technical Officer, Operations	ICAO Headquarters Room 6.25.06	Tel. + 1 514 954 8219 ext. 8182 E-mail mmarin@icao.int
Eduardo Chacín Regional Officer, Flight Safety Especialista Regional en Seguridad Operacional de Vuelo	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail echacin@icao.int Web www.mexico.icao.int

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
Adolfo Zavala Regional Officer, Air Traffic Management Especialista Regional en Gestión del Tránsito Aéreo	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel.: + 52 55 5250 3211 E-mail: azavala@icao.int Web: www.mexico.icao.int

**Cuestión 1 del
Orden del Día:**

**Revisión y aprobación del Orden del Día Provisional del RASG-PA/
ESC/14 y Programa Provisional de la Reunión**

1.1 El Sr. Alex de Gunten, Co-Presidente del RASG-PA para la industria, presentó la NE/01 e invitó al ESC a aprobar el Orden del Día Provisional.

1.2 El Orden del Día modificado y aprobado se incluye en la Reseña de este Informe.

**Cuestión 2 del
Orden del Día**

**Revisión del Informe de la Reunión del RASG-PA ESC/13;
incluyendo el seguimiento de las Conclusiones y Decisiones del
RASG-PA**

2.1 Revisión del Informe de la Reunión RASG-PA ESC/13

2.1.1 El ESC revisó y aprobó el Informe de la Reunión RASG-PA ESC/13. Se solicitó a los participantes de la Reunión revisar la cuestión 6.2 del informe, referente a la “*Solicitud del RASG-PA para el Fondo de Seguridad Operacional de la Aviación (Fondo SAFE) de la OACI*”. Se hizo una pregunta referente a cómo se determinaron los lugares en donde se celebrarán los talleres incluidos en la solicitud del Fondo SAFE, y si es necesario que haya más discusión en el ESC antes de incluir estos lugares en la solicitud de aplicación. Como resultado de esta discusión, el ESC acordó revisar el alcance de sus actividades y los objetivos del Equipo a cargo del Informe Anual sobre Seguridad Operacional (ASRT) incluyendo la metodología para determinar los criterios de selección de los lugares en donde se celebrarán los talleres futuros del RASG-PA. También se acordó que hasta que esa metodología fuera determinada, el ESC debería quitar de la solicitud de aplicación del Fondo SAFE los lugares tentativos de los talleres.

2.2 Revisión de la Lista de Conclusiones y Decisiones del RASG-PA

2.2.1 El ESC revisó la lista de las Conclusiones y Decisiones del RASG-PA. La siguiente conclusión permanece válida y fue actualizada: RASG-PA C3/6.

2.2.2 Las siguientes Decisiones del ESC permanecen válidas y fueron actualizadas: ESC 10/7, ESC 13/2, ESC 13/3 y ESC 13/5.

2.2.3 Todas las demás Decisiones y Conclusiones del RASG-PA en los Apéndices B y C de la NE/2 fueron marcadas como finalizadas o remplazadas.

**Cuestión 3 del
Orden del Día**

**Actualización/Estado de los Proyectos y Grupos de Trabajo del
RASG-PA**

**3.1 Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Pan-América
(PA-RAST)**

3.1.1 El Sr. Gerardo Hueto, Co-Presidente del PA-RAST, presentó al ESC el Sumario de Discusiones de la Reunión PA-RAST/10, el cual incluyó el estado actual de todos los Planes de Implementación Detallados (DIP) y los resultados entregables del PA-RAST. La actualización del estado del DIP y el Sumario Ejecutivo del PA-RAST se incluirán en el informe final de la Reunión PA-RAST/10.

3.1.2 El ESC también acordó que sería útil suministrar a los Estados la información de seguridad operacional pertinente, proveniente de un RASG-PA DIP que ha sido finalizado, por medio de un Aviso de Seguridad Operacional del RASG-PA (RSA), y por lo tanto formuló la siguiente decisión:

RASG-PA ESC Decisión 14/1: Se suministrará a los Estados un Aviso de Seguridad Operacional del RASG-PA (RSA) cuando se finalicen las Iniciativas para Aumentar la Seguridad Operacional del RASG-PA

Se enviará a los Estados un RSA informando las Iniciativa para Aumentar la Seguridad Operacional del RASG-PA que han sido finalizadas incluyendo cualquier recomendación relacionada.

3.1.3 El ESC recibió una presentación de la Administración Federal de Aviación (FAA) de los Estados Unidos en la NE/15 titulada la “Familiarización del Programa sobre Valoración de Aeropuertos Extranjeros de Seguridad Operacional (FASAP) de la FAA”

3.1.4 El programa FASAP proporciona una metodología para la valoración de seguridad operacional de aeropuertos que no intenta remplazar la orientación de la OACI o de la AAC, respecto a la seguridad operacional de aeropuertos y a su diseño. Pero más bien, tiene la intención de asistir a los evaluadores de seguridad operacional de aeropuertos (particularmente para transportistas aéreos volando rutas internacionales), a entender las guías existentes de seguridad operacional de aeropuertos OACI/AAC, operaciones y orientación del diseño. Aplica una evaluación de riesgo y metodología de mitigación a la evaluación de seguridad operacional de aeropuertos y diseño. Un transportista aéreo o AAC podría integrar esta metodología (o partes de esta metodología) con una revisión del proceso actual para determinar estándares aceptables de aeropuertos.

3.15 El ESC acordó que el programa FASAP sería una herramienta útil para los Estados y partes interesadas de la aviación y formuló la siguiente decisión:

RASG-PA ESC Decisión 14/2: Enviar a los Estados y a la industria un Aviso de Seguridad Operacional del RASG-PA (RSA) para promover el programa FASAP de la FAA

El RASG-PA enviará un RSA a los Estados y a la industria para promover el uso de la metodología del programa FASAP en apoyo a la valoración de estándares aceptables de aeropuertos. La metodología está diseñada para ser usada como una herramienta adicional y no intenta remplazar la orientación de la OACI o AAC respecto a la seguridad operacional de aeropuertos y a su diseño

3.2 Equipo a cargo del Informe Anual sobre Seguridad Operacional (ASRT)

3.2.1 El Sr. Oscar Quesada presentó al ESC información sobre el estado actual de la Tercera edición del Informe Anual sobre Seguridad Operacional del RASG-PA. El informe está siendo finalizado para su traducción.

3.2.2 Se informó al ESC sobre la falta de información predictiva en el informe. Ambas, la IATA e IFALPA se comprometieron a ver si podían proporcionar información más proactiva para las futuras ediciones del informe. También se mencionó que el Equipo de Análisis de Tema (IAT) también puede, en el futuro, proporcionar información predictiva.

3.2.3 El Sr. Lorenzo Sepúlveda, Vice-Presidente del RASG-PA, informó al ESC que era muy importante asegurarse que el Informe Anual sobre Seguridad Operacional presente definiciones claras de los mapas y que informe, cuando sea posible, la situación más reciente de las gráficas y figuras que fueron usadas en el informe.

3.3 Equipo de Instrucción de Seguridad Operacional de la Aviación (ASTT)

3.3.1 Como resultado de una discusión sobre cómo identificar los lugares donde se celebrarán los talleres del RASG-PA, el ESC decidió que el ASTT debería convocar una reunión y revisar su enfoque y sus objetivos.

3.3.2 La próxima reunión del ASTT está programada tentativamente para noviembre.

3.4 Proyecto GSI/3 – Protección de la Información de Seguridad Operacional

3.4.1 El Sr. Adolfo Zavala presentó información detallada al ESC sobre el estado actual de este proyecto, el cual proporcionará a los Estados un marco de referencia legal, para la protección de la información de seguridad operacional. Airbus y Boeing están revisando el borrador final proporcionado por los tres expertos que están trabajando en este proyecto. El borrador final debería estar listo para su presentación al ESC durante la Reunión ESC/15 en Santiago, Chile.

3.4.2 El ESC también apoyó la elaboración de un plan para difundir el documento como parte de las actividades originales del Proyecto GSI/3. Se ha tenido que planear un seminario/taller para presentar los resultados del proyecto y para demostrar y discutir la “Propuesta de Enmienda a la Legislación Aeronáutica”, que debe ser usada por los Estados para apoyar la integración de las provisiones del Anexo 13, Capítulo 8, Apéndice E en la legislación nacional y regulaciones de los Estados.

3.5 Proyecto GSI/12 - Intercambio de Información de Datos de Seguridad Operacional de FOQA

3.5.1 No se presentaron actualizaciones de este proyecto durante la reunión

3.6 Proyecto GSI/4 – Comisión de Investigación de Prevención de Incidentes y Accidentes de Centroamérica - Consejo Regional Accidentes/Incidentes

3.6.1 No se presentaron actualizaciones de este proyecto durante la reunión

3.7 Proyecto GSI/1 – Proyecto de fraseología normalizada en español

3.7.1 Durante la Reunión RASG-PA ESC/13 llevada a cabo en Bogotá, el ESC decidió que ALTA debería preparar un borrador del programa de implementación para la aplicación de la fraseología normalizada en español.

3.7.2 El Comité Ejecutivo también acordó distribuir y expandir las encuestas entre pilotos y controladores de tránsito aéreo.

3.7.3 Durante la Reunión ESC/13 la Aeronáutica Civil de Colombia, la Dirección de Aviación Civil de Chile y la Dirección de Aviación Civil de México se ofrecieron a distribuir la encuesta entre sus controladores de tránsito aéreo.

3.7.4 Con base en los resultados de la encuesta, ALTA presentó al ESC un programa de implementación tentativo que incluye los siguientes puntos.

- Promover el uso de la fraseología ATC normalizada en español, de acuerdo con el PANS-ATM de la OACI (Doc 4444) - Los Estados y aerolíneas, se comprometieron el PANS-ATM (Doc 4444) de la OACI
- Campaña de Comunicación - Desarrollar una campaña regional de comunicación para destacar la importancia de aplicar fraseología normalizada en español. Que todos los Estados, líneas aéreas, miembros del RASG-PA, etc., distribuyan el material de la campaña entre sus organizaciones
- Implementar y/o desarrollar programas de instrucción de acuerdo a la fraseología del Doc 4444 para el personal nuevo y el actual
- Desarrollar evaluaciones de competencia del personal sobre fraseología
- Incluir un curso obligatorio de formación inicial sobre el Doc 4444 – Fraseología Normalizada en español aplicada a las academias de vuelo y centros de instrucción de control de tránsito aéreo. Con el objeto de obtener cualquier certificado aeronáutico, los estudiantes deben aprobar un examen de competencia respectivo a la Fraseología Normalizada en español del Doc 4444

3.7.5 El Vice-Presidente del ESC de Chile solicitó más claridad en los objetivos y detalles específicos del programa antes de su implementación. El ESC estuvo de acuerdo.

3.7.6 El ESC también discutió el tema planteado por la IATA referente a los problemas de la fraseología normalizada en inglés. El ESC acordó que aunque esta iniciativa es específica para la fraseología en español, la iniciativa debería sobresalir usando la fraseología ATC aprobada por la OACI en las comunicaciones del controlador al piloto.

3.7.7 El ESC acordó regresar el proyecto al PA-RAST para su revisión y para definir el enfoque del proyecto y los resultados esperados.

3.8 Programa para la Reducción de choque con aves ALTA/IATA

3.8.1 IATA informó al ESC que un equipo de biólogos de la FAA y USDA visitaron los aeropuertos de Panamá (PTY) y Guayaquil (GYE) por 3 días cada uno durante la última semana de junio 2012. El equipo se reunió con autoridades locales y representantes de aerolíneas. También visitaron los aeropuertos y sus alrededores para familiarizarse con las condiciones actuales, el plan de acción del Proyecto de Reducción de Choque con Aves y para establecer una relación con el personal de peligro aviario y el equipo promotor local. La FAA se encuentra en el proceso de elaborar un informe detallado.

3.8.2 IATA y ALTA han pedido a sus aerolíneas miembros que les proporcionen reportes de incidentes con choque de aves entre 2008-2011. La información recolectada será presentada al RASG-PA para su consideración y apoyo para expandir en el futuro esta iniciativa a otros aeropuertos de la región.

3.8.3 El Sub-Comité del Programa para la Reducción de choque con aves se reunirá nuevamente durante las próximas semanas en Miami para discutir los resultados iniciales de las visitas en Panamá y Guayaquil y discutir el futuro del proyecto. Una vez que se escoja una fecha, todos los miembros del RASG-PA serán invitados a participar al igual que los representantes y expertos en peligro aviario de la FAA, USDA, Boeing, Airbus, IFALPA, ACI-LAC, LACSA, LAN Airlines, LAN Perú, LAN Ecuador, Avianca, Copa, Copa Colombia, ALTA e IATA que participaron en la primera reunión en el 2011.

3.8.4 Se informará a la Reunión CARSAMPAF/10, 22 al 26 de octubre de 2012, durante su reunión anual, las actividades de este proyecto.

**Cuestión 4 del
Orden del Día**

Programa de Actividades RASG-PA 2013

4.1 El ESC discutió el programa tentativo de actividades del RASG-PA que se presentó en la NE/11. El ESC acordó los siguientes cambios en el programa tentativo de actividades del RASG-PA:

- La primera reunión del PA-RAST/ESC durante 2013 se programará para la semana del 25 de marzo de 2013, en la Oficina Regional SAM de la OACI.
- Programar la reunión anual del RASG-PA de 2013 junto con la Cumbre de Seguridad Operacional de OACI/ALTA, la cual está tentativamente programada para celebrarse en Costa Rica la semana del 24 de junio de 2013.
- Eliminar la reunión del ESC programada para agosto de 2013, pero mantener las otras tres reuniones del ESC programadas para 2013, marzo, junio y octubre/noviembre.
- Los lugares para celebrar las reuniones del PA-RAST/ESC de 2013 serán Lima, Costa Rica y Brasil respectivamente.
- La primera reunión del PA-RAST/ESC será programada para la semana del 25 de marzo de 2013.
- Las teleconferencias mensuales del RASG-PA ESC se cambiarán a teleconferencias bimestrales programadas a celebrarse en los meses nones.

Decisión RASG-PA ESC/14/3

Enmendar el Manual de Procedimientos del RASG-PA para modificar el mes de la reunión de los miembros del RASG-PA

Enmendar el Manual de Procedimientos del RASG-PA para cambiar el mes en el que está programado celebrar la reunión anual del RASG-PA. La enmienda permitirá que la reunión anual de los miembros pueda celebrarse en cualquier época del año con un aviso de 60 días de anticipación.

**Cuestión 5 del
Orden del Día**

Reunión RASG-PA/5

5.1 El ESC revisó el programa de las reuniones PA-RAST/11, ESC/15 y RASG-PA/5 a celebrarse en Santiago, Chile.

5.2 Se revisó el orden del día provisional para la reunión y se recordó al ESC que los participantes del RASG-PA deberían unirse al evento IASS del Flight Safety Foundation el martes 23 de octubre de 2012 por la mañana, para la apertura del evento. La reunión del RASG-PA se volverá a reunir esa misma tarde y el miércoles 24 de octubre de 2012.

**Cuestión 6 del
Orden del Día**

**Revisión de la Cumbre Panamericana de Seguridad Operacional de
la Aviación 2012**

6.1 El Sr. Alex de Gunten, ofreció al ESC un breve informe de los resultados de la Tercera Cumbre Panamericana de Seguridad Operacional de la Aviación 2012.

6.2 La participación total de la Cumbre fue de 222 participantes, los cuales incluyeron Estados, partes interesadas de la aviación y otras organizaciones de la seguridad operacional. Las encuestas de la cumbre reflejaron un alto nivel de satisfacción con los resultados de la Cumbre de Seguridad Operacional. Noventa y cinco por ciento de los participantes indicaron que asistirían a la Cumbre de 2013.

6.3 El ESC acordó que fue un resultado exitoso y apoyó la continua y conjunta colaboración del RASG-PA y ALTA para celebrar la Cumbre Panamericana de Seguridad Operacional de la Aviación 2013.

6.4 El ESC discutió los lugares y las fechas tentativas para la celebración de la Cumbre de Seguridad Operacional de 2013 y acordó tentativamente programarla para la semana del 24 al 28 de junio de 2013, en San José, Costa Rica. Se consideró a Cancún, México, como un lugar alterno.

**Cuestión 7 del
Orden del Día**

Otros Asuntos

No se trataron otros asuntos bajo esta cuestión del orden del día.